



スポーツも人生も
後半戦がおもしろい!
分かち合おうアロハの心

Hawaii アロハライフ通信



1月4日に開催されたハレの会初詣（ハワイ出雲大社）の様子と、気功の会が目撃した元旦の初日の出。

アロ～ハ

皆さま、新年明けましておめでとうございます。

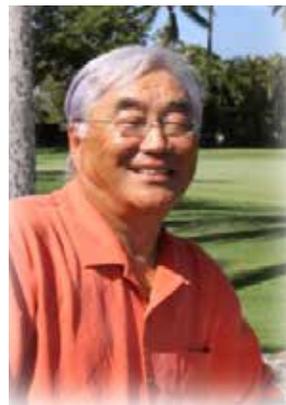
この年末年始にかけて、ワイキキやアラモアナでは日本人観光客の姿が目立ってきました。観光は着実に回復している様子です。円安をものとしめないハワイの魅力を改めて痛感させられました。この2024年、そして2025年にかけて、さらなる回復が見込まれています。皆さまもぜひ、久々のハワイを訪れてください。今もとても穏やかで暖かい気候が続いています。そして、その際にはアロハライフ協会の会員や、ヒルトンハワイアンビレッジにあります「アロハオフィス」にお立ち寄りください。

さて、新年のスタートは、「ハレの会 新年宴会」で飾りたいと思っております。

2024年2月9日(金)午前11:00～
会場:アラモアナホテル(ガーデンラナイ)

ハワイ出雲大社・宮司による新年のお祓い、詩吟・三味線・和太鼓といった日本伝統芸能とお笑いフラ、お楽しみ抽選会、そして豪華なお食事を準備しておりますので、この時期にハワイにいらっしゃるご予約の皆さま、どうぞご参加ください。

ハワイアロハライフ協会 会長
坂井諒三





HAWAII ALOHA LIFE
ENRICHMENT ASSOCIATION
NPO ハワイアロハライフ協会(ハレの会)



HALE New Year Party 2024

ハレの会・新年宴会 2024

会員の皆さまへ「ハレの会・新年宴会 2024」開催のご案内です。

“円安”、“物価高”といったハワイを取り巻く環境はまだまだ厳しいものがありますが、それらマイナスの事象を払拭すべく、新たな年の始めに宴会を盛大に開催したいと思います。場所はアラモアナホテル・ガーデンラナイ。ハワイ出雲大社・宮司による新年のお祓いから始まり、詩吟・三味線・和太鼓といった日本伝統芸能とお笑いフラ、お楽しみ抽選会などでお楽しみいただきます。ご家族・ご友人をお誘いあわせの上、ぜひご参加ください。会員の皆さまと楽しいひと時を過ごしたいと思います。

ハレの会・新年宴会 2024 実行委員会一同

日時: 2024年2月9日(金) 11:00~14:00(受付10:30~)

場所: Ala Moana Hotel, Garden Lanai
(410 Atkinson Drive, Honolulu, HI 96814)

参加費: 会員\$80、ゲスト\$90

定員: 100名

締切: 2024年2月1日

申込: ハレの会Website: www.hawaiialohalife.orgから
またはアロハオフィス ☎ (808) 428-5808まで

その他: 駐車場はアラモアナホテル、またはアラモアナショッピングセンターの駐車場にお止め下さい。

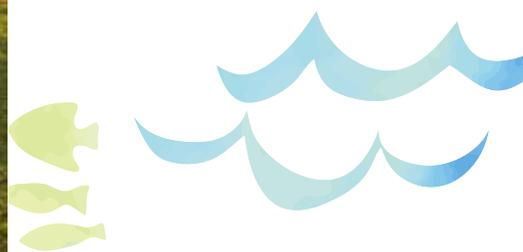
お願い: ご家庭でご不要なもので、今回の新年宴会に提供してもよい、という品物がございましたら、なにとぞご寄付賜りますようお願い申し上げます。アロハデスク ☎ (808) 428-5808までご連絡ください。

ハワイアロハライフ協会 (Hawaii Aloha Life Enrichment Association)
P.O. Box 8232, Honolulu, HI 96830 Tel: (808) 428-5808 Fax: (808) 396-1140
<http://www.HawaiiAlohaLife.org> info@HawaiiAlohaLife.org

綺麗な2024年元旦初日の出の写真が、気功の会から届きました。



気功の会の皆さん



世界で最も美しい永久管理霊園



大好きなハワイの 永眠権®を

無料

ランチ
つき

生き活 セミナー

Vol. 4
1/15
(火)
10~12時

Vol. 5
2/8
(月)
10~12時

Vol. 6
3/11
(月)
10~12時

会場:ウルフ・ギャングステーキハウスワイキキ
(プライベートルーム)

定員:8名様(先着)



連絡先: 花水恵美



セミナーのご参加は
上のQRコードを
読み取りご入力を。



霊園のHPは下のQR
でアクセスできます。
霊園見学のご予約も
随時受付中

☎ 808-636-3175

VALLEY OF THE TEMPLES
MORTUARY
FUNERAL, CREMATION & CEMETERY



セミナー講師 花水 恵美

『日本とハワイのお墓事情の違い』
散骨・墓じまいを考えている
墓守がないとお悩みの方へ



アロハライフ協会支部間交流イベント ～2024春 スパリゾート・ハワイアンズふたたび 「1泊2日のフラっとハワイ旅行」～



首都圏支部では、昨年大好評をいただいた福島県いわき市にあるスパリゾート・ハワイアンズ（旧常磐ハワイアンセンター）への小旅行を今年も企画します。外はまだ寒い早春の時期ですが、館内は常時室温28℃に保たれ、宿泊者に提供されるアロハ・ムームーの部屋着で束の間のハワイ気分を味わいましょう。概要は下記の通り（詳細は追ってご連絡）ですが、今回はゴルフ以外にも「あんこう鍋堪能オプション」もご用意しますので、ゴルファー以外の皆様のご参加も是非お待ちしております。

- 日程 : 2月27日（火）～28日（水） ●
- 交通 : 東京駅鍛冶橋駐車場より専用送迎バス利用
（新宿、横浜、西船橋等もご利用頂けます）
- 宿泊 : スパリゾート・ハワイアンズ
（ホテル・ハワイアンズ、モノリスタワー等）
- イベント : ①温泉付きハワイでの和室大宴会、ファイヤーナイフ・ダンス、
ポリネシアン・グランドステージ等鑑賞、
②温泉、温水プール等
③スパリゾート・ハワイアンズGCでのゴルフ
④小名浜港周辺観光（含むあんこう鍋ランチ）他
- 費用概算 : 約20,000円～30,000円（宿泊施設・有料オプション有無による）

【問合わせ・申込み先】

田中 久雄 tanaka@pxoffice.com / 川口 伸 rumochan.k@gmail.com



社会貢献レポート

ウクレレ愛ランド・子ども島プロジェクト2023 「ハワイと日本が繋がる日！」

今年「NPO ハワイアロハライフ協会（以後「HALE」）」と「ウクレレ愛ランド」が共に手を携えて、ハワイと日本の小学生を結ぶプロジェクトが始動いたしました！
このプロジェクトが実を結ぶまでのプロセスを、HALE 会員の皆さまにレポートいたします。

2023年12月は「日本の小学校からハワイの小学校へ日本の歌を伝授！」の巻。

文責：Ukulele★Paradise 高嶋尚子

◆ 第3回目の接続は日本からハワイへ！

3回目の接続は12月15日(金)9時35分～！
(ハワイ時間の10月26日14時35分)

12月は日本の井口小学校からハワイのAlaWai小学校へ、日本の歌を伝授する日。
題材は「十五夜さんの餅つき」です。

この曲は、歌いながら手遊びも出来るということでとりあげたそうです。

2人ひと組で1人は杵のように突いたりこねたり、もうひとりはお臼のように手を叩きながら拍子をとる。懐かしい～！！！！

こういう手遊び、今の小学生も楽しんでいることをとても嬉しく感じました。

今回はなんと！

井口小学校では司会進行も含めて全部仕切りを、生徒さんで行いました！

井口小学校の生徒は英語で説明することにトライしたり、日本語で説明したところはAlaWai小学校の日本人の生徒さんが通訳してくれたり。それぞれの生徒さんが持てる力を発揮し、コミュニケーションを図ろうという努力や勇気が垣間見れました。

Jyugoya-san no mochitsuki 十五夜さんのもちつき

Jyugoya-san no mochitsuki wa

十五夜さんのもちつきは

Ton ton totteta Ton ton totteta

トーン トーン トツテッタ トーン トーン トツテッタ

Totte totte totteta

トツテ トツテ トツテッタ

okkoneta okkoneta okkone okkone okkoneta

おっこねた おっこねた おっこね おっこね おっこねた

tottsuita tottsuita tottsuitottui tottsuita

トツツイタ トツツイタ トツツイ トツツイ トツツイタ

Syan syan syan syan syan (×2)

シヤン シヤン シヤン シヤン シヤン(×2)

Totte totte totteta

トツテ トツテ トツテッタ





(写真左) 『十五夜さんの餅つき』の2人ひと組の手遊びを、デモンストレーションで見せています。
後ろの生徒さんも歌やお囃子で応援！

(写真右) 「日本では月にウサギが見えるけどハワイは？」
「十五夜の時にはどんなことをするの？」
「十五夜は毎年変わり、来年は…」 etc。
生徒同士のコミュニケーションも生まれてくるようになりました。

2023年度のハワイと日本の小学校の交流は9月～2024年3月まで続きます。是非、応援ください！

◆ ビジネスコンテストで受賞しました！

まちづくり三鷹主催の「第20回みたかビジネスプランコンテスト」

にて、「**ビジネス部門三鷹発ベンチャー賞**」

をいただきました！

この活動を初めて3年。応援くださっているハワイアロハライフ協会の皆さま、取り組んでくださっている学校の先生方、一緒に創り上げてくださっているウクレレ講師陣の仲間達…沢山のサポートがあってこの場に立てていることを深く感じ、グッとくるものがありました。

2023年は三鷹市以外に、北区・荒川区・稲城市の公立小学校計8校に導入いただくことが出来ました。
そしてハワイアロハライフ協会の社会貢献委員会のご協力をいただき、念願のハワイと日本の小学校を結ぶ運びとなりました。

2024年は世田谷区の公立小学校での導入も決まり、皆さまに更に濃い内容をお届けできればと思っています。



2024年1月 イベント予定

12月	2024年1月						2月
月	火	水	木	金	土	日	
1 初日の出と初気功	2 終活セミナー（永遠に自分らしく）	3 書道教室	4 エバビーチでHALEゴルフ ハレの会出雲大社初詣	5 ハレの会・麻雀クラブ （上級・中級者向けクラス）	6 気功エクササイズ Walking Soccer	7	
8 大人の小学生英会話サロン 楽しくピククルボール！	9 みんなの絵画教室 HULA Lesson 和太鼓教室	10 みんなのラジオ体操 & 心と体に優しいフラダンス 【オンライン】初歩の英会話サロン	11	12 ハレの会・麻雀クラブ （初心者向けクラス）	13 気功エクササイズ Walking Soccer	14	
15 【オンライン】ウクレレクラス 大人の小学生英会話サロン 楽しくピククルボール！	16 みんなの絵画教室 HULA Lesson 和太鼓教室	17 みんなのラジオ体操 & 心と体に優しいフラダンス 【オンライン】初歩の英会話サロン	18 ハワイプリンスゴルフクラブ	19 ハレの会・麻雀クラブ （上級・中級者向けクラス）	20 気功エクササイズ Walking Soccer カレンダー	21	
22 【オンライン】ウクレレクラス 大人の小学生英会話サロン 楽しくピククルボール！	23 みんなの絵画教室 HULA Lesson 和太鼓教室	24 みんなのラジオ体操 & 心と体に優しいフラダンス 【オンライン】初歩の英会話サロン	25	26 ハレの会・麻雀クラブ （初心者向けクラス）	27 気功エクササイズ Walking Soccer	28	
29 【オンライン】ウクレレクラス 大人の小学生英会話サロン 楽しくピククルボール！	30 みんなの絵画教室 HULA Lesson 和太鼓教室	31 みんなのラジオ体操 & 心と体に優しいフラダンス 【オンライン】初歩の英会話サロン					

ハワイ州の方針に従い、自粛を継続しているイベントもございます。

詳しくはお問い合わせください。アロハデスク ☎(808) 428-5808 info@hawaiialohalife.org

ご注意

最新情報

新講座 楽しくピククルボール！ 毎週月曜日に開催 午後4時～5時30分
Paki Community Park内 バスケットコート

毎週月曜日開催の「ウクレレサークル」

毎週水曜日開催の「初歩の英会話サロン」 **オンラインで開催**

ウクレレサークル > 担当・深田マコ mako@hawaiiseniorlife.org

英会話サロン > 担当・塚原勉 tsukahara@hawaiiseniorlife.org

毎週金曜日、「ハレの会・麻雀クラブ」開催しています！ > 担当・西村
第1・第3金曜日は上級者・中級者向け、第2・第4金曜日は初心者向けクラス

気功エクササイズ（担当：野田省三）毎週土曜日、朝7時30分。於アラモアナ公園マジックアイランド
みんなのラジオ体操（担当：塚原勉）毎週水曜日、朝8時30分。於アラモアナ公園マジックアイランド

みんなの絵画教室（担当：塚原勉）

毎週火曜日に開催

フラ教室&キルト教室（担当：朝比奈マナ）

毎週火曜日11:00～12:00(フラ) 場所：ウラクタワー4階ラウンジ

毎週木曜日10:30～11:30(キルト) 場所：アロハオフィス

ウォーキングサッカー（担当：平岡）

毎週土曜日午前9時半集合、午前10時からキックオフ

え？ ホノルルで生徒が学校を買収！？

明けまして、おめでとうございます！

年末年始、日本人観光客の姿が増えたなと感じましたが、皆さんの周囲ではいかがでしたでしょうか？

ところで、最近私が仕入れたニュースの中で、**景気の良い話**を共有します（^^）

「**長い歴史を持つ語学学校が廃校を決めたところ、通っていた生徒が買収して復活した**」

というもの。学校を生徒が買う!? そんな劇的な展開がハワイで起こったことにまずは耳を疑いましたが、取材を進めるとまさに真実らしいということがわかってきました。皆さまにいち早くこのニュースの裏側をお届けします。

まず舞台となった語学学校は、アラモアナにあるアカデミア・ラゲージスクール。開校は1969年で、実は「ハワイ初の語学学校」という顔を持つ歴史ある学校です。

この学校に通っていたのが、ハワイ在住の山口博道さん。山口さんは2人の子供と奥様と共に2022年からハワイに移住し、マノアの緑に囲まれた自宅でハワイ生活を満喫しています。実は筆者が幹事を務めるハワイ稲門会（早大同窓会）のメンバーで、早大の後輩。ニュースの当事者は意外にも身近にいました。山口さんに話を聞きました。

「10月末のある日、朝の授業が始まる前のオリエンテーションで急に告知されたんです。年内でこの学校が閉校することが決定した。しかるべく返金処理はしていくので留学を続けられる皆さんは転校手続きを進めてくださいという話でした。ほかの生徒にとっても、もちろん私にとっても寝耳に水で、ええっ!とすごく驚いたのを覚えています」

とにかく時期が悪かった。多くの日本からの留学生は年末年始に里帰りするのに、再入国するときに通っていた学校が無いのでは滞在資格が維持できません。

「私自身も家族がハワイ滞在しているし、ちょっと困ったなと。それで、その発表を聞いたすぐ後の1限目の授業が終わった直後に日本のM&Aの精通している知り合いに連絡し、ハワイの語学学校が売りに出ているが関心はある買い手はいないかと相談していました」

ところが、その知り合いから意外な提案をされた。「山口さんが買えばいいんじゃないの?」。

決めたら早い。2時限目の前に相談した後、3時限目が終わった時には心を固め、事務局に直行。「買収の件で今日、オーナーに会いたい」と直談判したそうです。なんとか翌週にオーナーとの交渉の場を実現。条件が合致し、翌月にはデューデリジェンスに入り、年内に買収契約書にサインする段取りとなりました。

「買収成立と学校の存続が発表されると、生徒さんや在籍の先生たちからすごく感謝されました。買ってくれてありがとう、本当に助かったと。何だか救世主のようになってしまって（苦笑）。数あるM&Aを見てきましたが、こんなに素朴に感謝されるM&Aは初めてでした」

と山口さんは笑う。

「コロナ後の観光復活とともに、日本人に向けてハワイの入り口を広げるお手伝いもできればと考えています。ハワイは日本からの距離も近く、日系人の文化も根付いていて、日本人が生活しやすい環境。ハワイで教育を受けるという選択肢を提案して、日本人の国際競争力を高めながら、日本とハワイ双方を盛り上げていければと考えています」

生徒だった山口さんにとっては、取り組むべき先が「授業」から「事業」に転換したわけですね。若年層だけでなく、ハワイの語学留学は最近シニア層にも人気。山口さんの挑戦に、ぜひ注目していきたいですね。

岩瀬英介＝早大法卒。小学館での編集者生活を経て2009年ハワイ移住。

ハワイのさまざまなメディアを手掛ける。「Forbes Japan」コラムニスト。

アロハライフ・トピックス

1月19日（金）ニジヤマーケットアラモアナで

「山形県つや姫イベント」開催!!

つや姫大使である俳優の船越英一郎さんもやってきます!

午後4時に抽選券を配布 午後4時半～ イベントスタート!

「つや姫」無料おむすび配布や、つや姫や山形県グッズが当たる抽選会を開催!

ぜひ、アラモアナセンター「ニジヤマーケット」にお集まりください!



朝のラジオ体操の会でプリントを配布して大好評♪

塚原勉さん「ツトムのウンチク」お届けします！

この英語ってどんな意味ですか

「Bucks」=?????

「この英語ってどんな意味？」

正解は・・・

「Bucks」=Dollars (ドル)

私も最初に聞いた時はええっ!!となりました。だって学校では習ったことが無いし、多分、学校の先生も知らないかなーとも思いました。

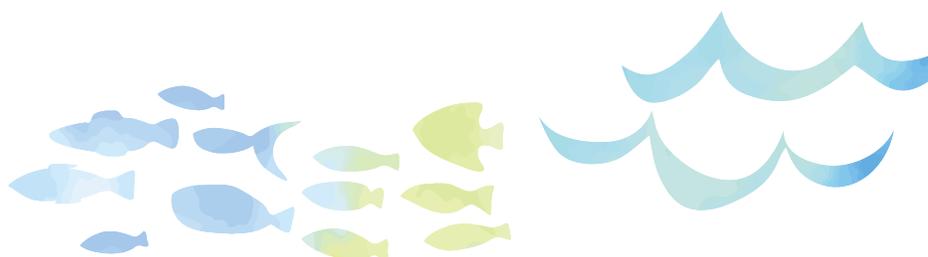
これはネイティブのドルの言い方で「Bucks」例えば10 dollars=10 bucks とどちらも同じ10ドルです。

使用するシーンは、基本的にカジュアルなお店(露店やマーケットなど)や、友人や家族同士の会話をする際に「このウイスキーたったの6bucksだよ!」というように、カジュアルな会話で使用するのが一般的です。

ちなみに、英語圏では値下げ交渉文化があまりありません。

個人売買のマーケットや市場などで、日本では当たり前の、値切って安く買おうとすると、「ナニこの人!？」と思われてしまうので、気を付けましょう(^^♪

どうです、為になりましたか♪



“ハレの会”を支える特別サポート会員の皆さま



株式会社三田ホールディングス



株式会社松屋フーズホールディングス



株式会社リンガーハット



株式会社ダイニチインベストメント



株式会社ミス・パリ



株式会社ベルアセットホールディングス



株式会社めもるホールディングス



株式会社飯島屋



ちとせビルグループ



株式会社ウェルホールディングス



クラレンス・リー・デザイン



株式会社シーズテクノロジー



ピーアーク・ホールディングス



株式会社一蘭

グリーンジュピター株式会社

株式会社 110 Group



医療法人五ヶ月 香川メディカルグループ



Sankara Hawaii, LLC

アールエムトラスト株式会社



南山堂ホールディングス



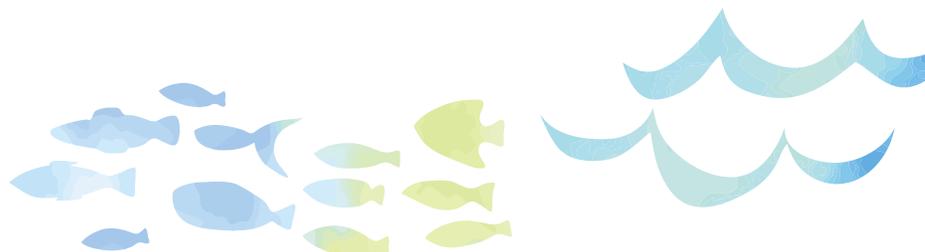
全国警備保障株式会社

寄付の御礼 誠にありがとうございます。

角田 月子様
山口 末子様
小泉 雅義様
押田 真知子様

新規のご入会

藤本由香様
森田実様
森田敏宏様



“ハレの会”を支える法人会員の皆さま

【米国】

R. Sakai Company
Resort Hawaii Realty, LLC
(<http://www.resorthawaii.us>)
Nashimoto & Associates
(<https://www.nashimoto.com/>)
First Hawaiian Bank
(<https://www.fhb.com/en/>)
Japan Airlines Corporation, Ltd.
(<https://www.jal.com/en/>)
Halekulani Corporation
(<https://www.halekulani.com/>)
Ocean Wind Realty, LLC
(<http://oceanwind-hawaii.com/>)
First Foundation Bank
(<https://firstfoundationinc.com/>)
Wincubic.com, Inc. dba Aloha Street
(<http://www.wincubic.com/en/>)
Starts International Hawaii, Inc.
(<https://startshawaii.com/>)
JTB Hawaii Travel, LLC
(<https://www.jtb-hawaii.com/jtb-hawaii-travel/>)
Hawaii Sekitei Corp dba Waikiki Joy Hotel
(<https://www.aquaaston.com/>)
Kualoa Ranch Hawaii, Inc.
(<https://www.kualoa.com/>)
Nikkan San/Japan Press Service, Inc.
(<https://www.nikkansan.net/>)
Tachibana Enterprises, LLC
(<https://www.tachibana.com/>)
Sachi Hawaii-Pacific Century Properties, LLC
(<https://www.sachihawaii.com/>)
Know's i-land international, Inc.
(<https://www.knowsi-land.co.jp/>)
Lighthouse Hawaii
(<https://lighthouse-hawaii.com/>)
NHK Cosmomedia America, Inc.
(<https://www.nhkcoshomedia.com/>)
TMS HAWAII, LLC dba HAWAII-ROAD
(<http://hawaii-road.com/>)
DOKYU USA, Inc.
(<http://tamafuji.do-kyu.com/>)
Kintetsu International Express (U.S.A.), Inc.
(<http://www.kintetsu-hawaii.com/index.php/corporate-en/>)

Central Pacific Bank
(<https://www.cpb.bank/>)
Liberty Mutual Insurance
(<https://www.libertymutual.com/>)
EOS Accountants LLP
(<https://www.eosllp.com/>)
Valley of the Temples
(<https://www.valley-of-the-temples.com/>)
Gateway Estates
(<https://askagateway.com/>)
RIZAP USA Inc.
(<https://sg.rizap-global.com/>)
(米国全28社)

【日本】

株式会社 十勝毎日新聞社
(<https://kachimai.jp/>)
一般財団法人 ロングステイ財団
(<http://www.longstay.or.jp/>)
株式会社 きくち体操
(<http://kikuchi-taisou.com/>)
医療法人 社団ケーイー
(<https://www.furuta-clinic.jp/>)
医療法人 北海道整形外科記念病院
(<http://www.hokkaido-seikei-kinen.jp/>)
株式会社 クイックレスポンス
(<http://www.t-k-p.co.jp/quickresponse/>)
株式会社 コスモファーマ
(<http://www.cosmo-ph.co.jp/>)
シーエムシー 株式会社
(<http://cmc-bus.com/>)
大井建設 株式会社
(<http://www.ooiks.co.jp/>)
株式会社 医学研修協会
(日本全10社) 2022年1月現在

ボランティア募集

ハワイアロハライフ協会では、ボランティアをしてくださる方を募集しております。会員による、会員のための楽しく充実したハワイライフを目指しています。アロハオフィスの窓口をはじめ、イベントの企画・運営などご興味のある方は、アロハオフィスまでご連絡ください。

“ハレの会”基本情報



ヒルトンハワイアン
ビレッジ内に
移転しました!!



NPOハワイアロハライフ協会 (ハレの会)

Hawaii Aloha Life Enrichment
Association (HALE)

【郵送】 P.O. Box 8232, Honolulu, HI 96830

【電話】 (808) 428-5808

【FAX】 (808) 396-1140

【Eメール】 info@hawaiialohalife.org

【ウェブ】 <http://www.hawaiialohalife.org>

HALE日本地区本部

【電話】 (03) 3407-1390

【FAX】 (03) 6893-7544

【Eメール】 hisleajapan@kjass.net



HALEアロハオフィス (アロハデスク&サロンde HALE)

【住所】 2005 Kalia Rd. Honolulu 96815
ダイヤモンドヘッド・タワー1階#410 (ヒルトンハワイアンビレッジ内)

【営業】 月・火・水・金・土(10:00am~3:00pm)

(※)アロハオフィスはレンタルオフィス、レンタルセミナールームとしてご利用いただけます。
詳しくはアロハオフィスまでご連絡ください。(担当:事務局・西村)

(※)当協会は米国内のチャリティ団体としてIRS(アメリカ合衆国内国歳入庁)から
正式に501(c)(3)の認可を受けておりますので、米国の納税者が支払う年会費
および寄付金は非課税扱いとなります。(FEIN: 39-2057525)



レストラントリー店頭に飾られた
「15周年感謝状」の前で(坂井会長)

ハワイに
ご旅行の際は
海外旅行
保険に!

楽しいハワイ滞在中、怪我や病気で病院に行かなければならない事例もしばしば散見します。

特にシニアの方の旅には海外旅行保険の加入が不可欠です。アメリカでは数日の入院や処置で数千万円単位で、日本では考えられない高額な医療費を請求されます。

安心してハワイご滞在をお楽しみになるためにも、必ず海外旅行保険(疾病特約付き)にご加入されることを強くお勧めします。

無料
健康相談

名医に相談できます

大山廉平ドクター

元読売クリニック院長、
元東京都済生会中央病院副院長

Eメールでお気軽にご相談ください。ご希望の方は

①氏名 ②会員番号 ③返信用Eメールアドレス
④病歴 ⑤相談内容

を下記メールアドレスにお送りください。

ご本人のみならず、ご家族お知り合いの方、病気と断定できない場合でも健康のことでしたらなんでもご相談ください。

Eメール: rempei.oyama1124@gmail.com

お友達を
ご紹介ください!



HAWAII ALOHA LIFE
ENRICHMENT ASSOCIATION

ハワイアロハライフ協会

NPOハワイアロハライフ協会 (HALEの会)
入会申込書 (日本在住者用)

空欄に✓を入れてください	<input type="checkbox"/> 個人一般会員 (日本在住)	<input type="checkbox"/> 夫婦・家族会員 (日本在住)
入会金	\$30	\$60
年会費	\$80	\$140
合計	\$110	\$200

以下ご記入いただきまして、Faxまたは下記宛先まで郵送にてお送りください。
(Eメールアドレスは明確にご記入ください。)

申込者氏名(ふりがな)①		生年月日	/	/
申込者氏名(ふりがな)②		生年月日	/	/
ご住所				
電話番号		Eメール		

入会を希望します。

ご署名: _____ 日付: _____

空欄に✓を入れてください。

- 小切手またはマネーオーダーにてお支払い
 支払い先: HALE (Hawaii Aloha Life Enrichment Association)
 郵送先: HALE P.O.Box 8232, Honolulu, Hawaii 96830 USA
- クレジットカードでのお支払い:
 VISA MasterCard JCB American Express

カード所有者氏名	カードに記載されているお名前通りにご記入ください。		
カード番号	- - -	有効期限 (mm-yy)	-
セキュリティコード (カード裏面の3桁の数字です。)		自動更新を希望	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
お支払い合計金額	\$ _____		
ご紹介者氏名			

ご署名: _____ 日付: _____

*Dues & Contribution are tax deductible. 501 (C) (3) ID #39-2057525

*Please do not send this form (Card Information) by E-mail from security reason.

NPOハワイアロハライフ協会 (Hawaii Aloha Life Enrichment Association)
 P.O.Box 8232, Honolulu, HI 96830 Phone: (808) 428-5808 Fax: (808) 396-1140
<http://www.HawaiiSeniorLife.org> info@hawaiiseniorlife.org